



DIENSTBEREICH – AREA SERVIZIO							
1 Verwaltungsdienste Servizi amministrativi			2 Finanzdienste Servizi finanziari		3 Bürgerdienste Servizi per il cittadino	4 Technische Dienste - Servizi tecnici	
ORGANISATIONEINHEIT – UNITÀ ORGANIZZATIVA							
1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	3.1	4.1	4.2
Generalsekretariat Gemeindepolizei Protokollamt Segreteria generale Polizia municipale Ufficio protocollo	Bibliothek Biblioteca	Kinder- und Schulfürsorge Previdenza scolastica	Buchhaltung Rechnungs- wesen Personalamt Contabilità Ragioneria Ufficio personale	Steueramt Ufficio tributi	Standes-/Melde-/Wahl-/ Lizenzamt stato civile/ufficio anagrafico, elettorale e licenze	Raumordnung Privates Bauwesen Urbanistica ed edilizia privata Öffentl. Arbeiten Lavori pubblici	Bauerhaltung/ Manutenzione
6. FE 2,1 5. FE 1,7 *(1) 2. FE 0,8	6. FE 0,7	4. FE 1,5 3. FE 0,8 2. FE 1,2	7. FE 0,9 6. FE 2,2	6. FE 1,5	6. FE 2,6	7. FE 1 6. FE 2	5. FE 1 4. FE 2 2. FE 1 *(2)

\*(1) Eine Vollzeitstelle bleibt aufgrund der Vereinbarung "Übergemeindlicher Ortspolizeidienst" lt. Gemeinderatsbeschluss Nr. 24 vom 05.05.2016 unbesetzt.

\*(1) Un posto di lavoro a tempo pieno rimane vacante in base alla convenzione inerente il "Servizio Polizia locale intercomunale" come da delibera del Consiglio Comunale n. 24 del 05.05.2016.

\*(2) diese Vollzeitstelle zu 100% wurde gemäß Gesetz Nr. 68/99 besetzt und liegt deshalb außerhalb der Personalparameter, zählt somit nicht zum Personalspiegel.

\*(2) questo posto di lavoro di complessivamente 100% è stato occupato ai sensi della legge 68/99 e è perciò al di fuori dei parametri del personale, non conta per la chiave del personale.

Festzuhalten, dass der aktuelle Personalstand im Stellenplan der Gemeinde Völs am Schlern, nun mit Abänderung insgesamt 24 (Vollzeitäquivalenz) (30 Stellen) beträgt

und dass davon folgende Stelle nicht zum Personalschlüssel der Gemeinde Völs am Schlern zählt:

- die insgesamt 1 Stelle, die der geschützten Kategorie angehört;

**Somit verbleiben zum heutigen Stand 23, welche effektiv zum Personalschlüssel der Gemeinde Völs am Schlern zählen.**

Di dare atto, che l'attuale pianta organica per il personale comunale di Fiè allo Sciliar, ora con questa modifica alla pianta organica, prevede complessivamente 24 posti (di equivalenza a tempo pieno) (30 posti)

e che di cui il seguente posto di lavoro non viene contato per la chiave del personale del Comune di Fiè allo Sciliar:

- complessivamente 1 posto che appartiene alle categorie protette;

**Perciò attualmente, al giorno d'oggi, rimangono 23 posti, che contano effettivamente per la chiave del personale del Comune di Fiè allo Sciliar.**

Wesentlicher und integrierender Bestandteil des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 13 vom 27.04.2017.

Parte integrante ed essenziale della delibera del Consiglio comunale n° 13 del 27.04.2017